

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ

М. П. ВОЛКОВА

ОПИСАНИЕ  
МАНЬЧЖУРСКИХ  
РУКОПИСЕЙ

Института народов Азии  
АН СССР

*В Рукописи отдела  
1964 г.*



ИЗДАТЕЛЬСТВО „НАУКА“  
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
Москва 1965

*Сек. Инв. № 11*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСОК  
названий маньчжурских сочинений,  
встречающихся в "Описании"

Название сочинения	Шифр	№ описания
абкаі ецен васиңи́ме банци́ха гисун јабуи бе еце́хе би́тхе	B 14	52
абка фе́цери́ е́тен ца́ка бе жо́ңки́јаха би́тхе	A 48 A 123 A 118	7 8 9
али́буре че́ген	B 87	13
амба да́ичиң г̄уруни́ да се́ки́ен би́тхе	A 54	4
е́тен ни́меку́ леолен би́тхе	B 82	207
е́мин хо́цо фа́йдаңга улабуи	B 37	16
ему та́ңгу ори́н сакда́и гисун сарки́ян	B 15	106
ендури́ңге тачи́хи́ян бе не́илеме бада́рамбу́ха би́тхе	A 125	81
ју́дае г̄уруи ва́ң са́и но́ңги́ме шо́мохон номун би́тхе	C 11	48
и́лан г̄уруи́ и́ би́тхе	A 44 A 79 B 23	138 139 140
и́лан г̄уруи́ и́ учун	A 27	189

Название сочинения	Шифр	№ описания	Название сочинения	Шифр	№ описания
ілан хачін гісун і камчібухе			јуі цэіјао мі бітхе	A 158	161
гебуңге саіса ісабуха бітхе	B 54	108	јуван хаі цаа рің мі бітхе	B 68	215
ілан мукдехун де карунара доро			Надан таціхіжан бе урунаку хулабуре		
вечере вечен бітхе	A 109	60	бітхе	A 101	34
ілі ба фачухураха ерін і баіта бе			Нархушаме весімбухе бітхе	B 5	82
сакдаса і гисурехе бе донцїме			Нікан хергені убаліјамбуха манцу		
еуефі араха бітхе	A 119	15	гісун і булеку бітхе	A 10	86
ілі і фачухун бе еуехе бітхе	A 36	14		A 114	87
ің ліје цуван бітхе	B 53	156	Нішан самані бітхе	A 124	185
іргебун гісун	A 157	190	Кемнеме гетукелеме дурун кооді	C 15	69
іче донцїн афаха	C 1	193	Гемулехе баі арбун дурсун	B 26	11
і цзің	A 37	28	герен гурун бітхе	A 7	141
Октоі баніні фу бітхе	B 83	206		A 42	142
Октоі баіталара арга	B 85	205	Голмін хечені еуебун	A 57	143
Октосі бітхе. Судала фу	B 86	204	Хао чїју цуван і бітхе	A 106	10
Олхоро баітаі дасара хачін бе				B 11	158
хафумбуре бітхе	B 80	202		A 63	159
Орос да лама івакіңфу бітхе	A 146	241		B 6	160
Орін дуін хіоомуңга іргебун	A 127	137	Хані убаліјамбуха акдун јабуңге сере	A 76	38 ✓
Орін дуін хіоомун і бітхе	A 33	136	гебуңге амба кулге бітхе	A 35	39
Орос баіта кооді	A 112	228	Хані араха убаліј амбуха націңга		
Оросламе убаліјамбуха оіоңго бабе			номун	B 10	29
туцібухе јоні бітхе	D 1	109		A 39	30
уңгіре бітхе	A 20	223	Хані араха јоңкіјан мудані іргебун	A 122	31
	A 85	225	Хані араха ноңгіме токтобуха манцу	A 60	134
	A 120	231	гісун булеку бітхе	A 12	88
	A 107	233		A 30	89
убаліј амбуха дуін бітхе	A 141	25	Хані араха губчі мудан іргебун бе		
	A 82	26	тувафі сухе херген і оіоңго бе гаіха		
улхібуме селгіјере бітхе	A 91	244	еуехе јохі бун	A 19	135
јесу бе алхудара бітхе	A 71	50	Хані араха дасаме убаліјамбуха вачі рі		
			масхалара номун	A 29	42

Название сочинения	Шифр	№ описания	Названия сочинения	Шифр	№ описания
хані араха <u>Уулгеі</u> шу <u>Фіжелені</u> мумін				B 28	167
<u>булекү</u> бітхе	B 51	133	шең ші чу нүі	B 24	209
харкасі бе дасара	B 79	201	шуі ху <u>Увані</u> бітхе	A 64	149
хесеі баіре <u>Уалін</u>	A 103	227		B 67	150
хесеі токтобуха тулєргі голо бе дасара			таіцзуң геңсієн шу хуванді ендурің-	B 21	151
<u>Уургані</u> коолі хачін і бітхе	A 38	63	ге тачіхіжан	C 9	3
	B 41	64	таңгу меєн і бітхе	B 56	102
хесеі токтобуха манцуса вечере метере			теніхєн тачіре буја <u>Уусе</u> бе жарху-	A 25	101
коолі бітхе	B 1	56	даме тачі буре		
	B 91	57	теніхєн тачіре урсе де улхі буре		
хуа ту јувані бітхе	B 62	169	бітхеі сіјуі, сіраме араха хані <u>Гурун</u>		
хуваман холо гісун бе міларабуха бітхе	A 84	44	чі удаха. Манцу моңго <u>Гурун</u> і		
хуван ші гүң ші су шу бітхе	B 57	194	улабун бітхе	A III	107
ба наі учун	A 51	182	тіжан <u>Уу</u> і жаргіжан <u>Уурган</u>	B 8	51
бе ло морін бе тувара бітхе	B 66	214	туктан тачіре урсеі тусаңга бітхе	A 81	217
шің ван лең жан і бітхе	A 94	162	тургут санчір і алараңге	B 13	67
	A 47	163	да сіјуе	A 141	25
сабсіре суіха сіндара арга <u>Уен</u>			даічің <u>Гурун</u> і касігар учуні бітхе	A 16	181
цаіју чі фан	B 92	213	даічің <u>Гурун</u> і таіцзу дергі хуванді		
саман куварані бітхе	B 55	59	і беңцаі бітхе	A 88	1
сарін ден учулєре учун	A 6	180		A 100	2
сідєн јамун бе хачін банцубуха бітхе	B 17	65	даічің <u>Гурун</u> і <u>Уібєң</u> <u>Гурун</u> өмгі		
сі ју <u>Гі</u> бітхе	A 61	152	афаха бітхе	A 154	72
	A 72	153	дасан де аісілара хафан сіндара		
	A 150	154	<u>Цєрг</u> ілхі бе весімбухе біју бітхе	A 86	78
	B 63	155	дасаме фолохо мама јаруре іче арга	B 75	200
согіја секієн бе мохобуме хеңге	B 61	199	дасара оіоңго беісабуха бітхе	B 84	203
сунцан і <u>Ууван</u> ілан <u>Фіжелєн</u>	B 90	196	да цзуң туң	A 40	71
сулаі бітхе	A 156	24	дергі хан <u>Гурун</u> і бітхе	A 77	146
суре чаргі даіін де акунха ніјаман			дергі чі токтобуха ге ті чіјуан лу		
номун	B 50	41	бітхе	B 39	212
шең хуа мең ші бітхе	B 7	166			

Название сочинения	Шифр	№ описания	Названия сочинения	Шифр	№ описания
дорги тулдерги амбаса хафаса і тухан баіта ухері шошохон бітхе	A 56	66	варги хан гуруні бітхе	B 16	144
лакчаха Үечен де такураха бабе еҮехе бітхе	A 46	17	варги Үечен баде бифі донҮиха сабуха бабе еҮехе бітхе	B 46	145
лиң ел бао	A 58	164	вен сїјуан бітхе	B 27	18
лоо е сунца ҫурданбе дулке учун	A 96	165	вен сїјуан бітхе	B 4	132
луң цзаң нї еїфу куваран де темге- тулехе бітхе	A 13	188	вечере метере де ҫоробуре гїсун бітхе	A 129	58
ман хан дао де гїң	B 45	177	ҫоохаі дасан чесе	C 28	198
манга гїң	A 4	37	ҫоохаі Үурган гїңгүлеме весі мбуреңге	B 40	84
манцу нїкан бујараме мејен бітхе	A 81	208	ҫоохаі гїң нї бітхе	B 88	195
манцу гїсун асїган	A 128	128	чун чїју бітхе	B 10	29
манцу нїкан цзің бітхе і токтохо гїсун	B 18	243	Үанцзы меі нї бітхе	A 39	30
манцу гусаі боо баіре нїјаман Үафара доролон бітхе	A 37	28	Үакун гуса туң Үі бітхе	A 122	31
манцу моңго херген і камчіха сухе санцзы гїң нї бітхе	A 116	23	Үалан де улхїбуре чан Үен хео шї бітхе	C 5	191
мен цзы	A 34	103		B 9	172
мукден чї тучїке де баїучун	A 110	104		A 65	173
мусеі еҮен ісус керїстос і тутабуха їче хесе	A 82	26		B 74	174
мудурї мукдеке учун	A 49	27	Үео гүрун і бітхе	A 45	175
ҫаду шеолере учунї мудан	A 29	183	Үулдергї суң гүрунї бітхе	B 47	176
ҫо=хао му=лу	A 20	47	Үуцзы гїјеі жоо бітхе	A 62	148
ҫуң хуаң Үі	A 53	184	Үулгеі ендурїңге учунї бітхе	A 67	147
ҫучїхі номулаха дехї Үуве	A 3	179	цзің гїң меі	B 44	33
ҫїјелен номун	A 1	43	цзің јуң чїјао	A 151	186
ҫучїхі номулахе абїда номун	A 97	168	цзо Үуан	B 64	157
			цзуі бу ті і бітхе	B 31	170
			壽世保元	A 121	32
			滿漢聯珠集	B 53	171
			欽定滿漢新音字式	B 78	210
			清文蒙	A 74	105
			滿蒙單語	B 60	100
				B 30	94
				B 3	93

清漢行文語類彙鈔  
天主教要  
薈鷓秘密

A 69 91  
B 52 49  
A 83 45

### Содержание

Предисловие .....	3
Девизы правления императоров династии Цин.....	8
Сокращения .....	9
История и география .....	13
Идеология и религия .....	23
Право (уложения, официальные документы) .....	39
Язык (словари, учебники, сборники разговорных фраз) .....	49
Литература (антологии, поэзия, романы, народная ли- тература).....	70
Военное дело .....	98
Медицина.....	101
Архив миссии .....	108
Приложение .....	129
Список названий маньчжурских сочинений, встречаю- щихся в "Описании" .....	131

Майя Петровна ВОЛКОВА

ОПИСАНИЕ МАНЬЖУРСКИХ РУКОПИСЕЙ

Института народов Азии АН СССР

Утверждено к печати  
Ученым советом Института народов Азии  
Академии наук СССР

Редактор Н.А. Кукушкина  
Технический редактор И.И. Ефимова  
Корректор М.К. Киселева

---

Сдано в набор 7/1-65 г. Подписано к печати 10/VI-65 г.  
А 10354. Формат 60x90 1/16. Печ. л. 8,75. Уч.-изд. л. 5,36  
Тираж 900 экз. Изд. № 1164. Заказ № 272  
Темплан 1964 г. № 171. Цена 40 коп.

---

Главная редакция восточной литературы  
издательства "Наука"  
Москва, Центр, Армянский пер., 2  
Офсетное производство типографии № 3  
издательства "Наука"